

**CÔNG TY CỔ PHẦN CÔNG NGHIỆP GÓM SỬ TAICERA**

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

31/12/2012

Đơn vị tính : VND

| TÀI SẢN  | MS         | THUYẾT MINH | SỐ CUỐI KỲ             | SỐ ĐẦU NĂM             |
|--|------------|-------------|------------------------|------------------------|
| <b>A-TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>                                      | <b>100</b> |             | <b>782,669,961,947</b> | <b>699,026,015,320</b> |
| <b>I- Tiền và các khoản tương đương tiền</b>                   | <b>110</b> |             | <b>118,591,236,615</b> | <b>177,482,916,890</b> |
| 1. Tiền ( TK 111,112,113)                                      | 111        | V.01        | 118,591,236,615        | 177,482,916,890        |
| 2. Các khoản tương đương tiền ( TK 121 )                       | 112        |             | -                      | -                      |
| <b>II- Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>                 | <b>120</b> | <b>V.02</b> | <b>42,000,000,000</b>  | <b>8,891,713,564</b>   |
| 1. Đầu tư ngắn hạn ( TK 121,128 )                              | 121        |             | 42,000,000,000         | 8,891,713,564          |
| 2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn (*)           | 129        |             |                        |                        |
| <b>III- Các khoản phải thu</b>                                 | <b>130</b> |             | <b>157,466,928,933</b> | <b>153,578,809,577</b> |
| 1. Phải thu của khách hàng ( TK 131 )                          | 131        |             | 140,713,520,017        | 146,622,930,048        |
| 2. Trả trước cho người bán ( TK 331 )                          | 132        |             | 12,424,053,834         | 2,649,079,658          |
| 3. Phải thu nội bộ ngắn hạn ( TK 1368 )                        | 133        |             | 0                      | 0                      |
| 4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng ( TK 332 ) | 134        |             |                        |                        |
| 5. Các khoản phải thu khác ( TK 1385,1388,334,338 )            | 135        | V.03        | 4,798,081,196          | 4,718,342,223          |
| 6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi (*)                     | 139        |             | (468,726,114)          | (411,542,352)          |
| <b>IV- Hàng tồn kho</b>  | <b>140</b> |             | <b>429,318,767,667</b> | <b>290,785,783,002</b> |
| 1. Hàng tồn kho ( TK 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157 )       | 141        | V.04        | 430,377,507,701        | 291,261,350,036        |
| 2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)                          | 149        |             | (1,058,740,034)        | (475,567,034)          |
| <b>V- Tài sản ngắn hạn khác</b>                                | <b>150</b> |             | <b>35,293,028,732</b>  | <b>68,286,792,287</b>  |
| 1. Chi phí trả trước ngắn hạn ( TK 142 )                       | 151        |             | 2,942,134,648          | 6,872,779,542          |
| 2. Thuế GTGT được khấu trừ ( TK 133 )                          | 152        |             | 28,367,357,913         | 57,394,311,977         |
| 3. Các khoản thuế phải thu ( TK 333 )                          | 154        | V.05        | 3,280,710,251          | 1,936,690,956          |
| 4. Tài sản ngắn hạn khác ( TK 141, 144 )                       | 158        |             | 702,825,920            | 2,083,009,812          |
| <b>B -TÀI SẢN DÀI HẠN</b>                                      | <b>200</b> |             | <b>850,772,767,142</b> | <b>858,908,014,653</b> |
| <b>I- CÁC KHOẢN PHẢI THU DÀI HẠN</b>                           | <b>210</b> |             | <b>-</b>               | <b>-</b>               |
| 1. Phải thu dài hạn của khách hàng ( TK 131 )                  | 211        |             |                        |                        |
| 2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc ( TK 1361 )              | 212        |             |                        |                        |
| 3. Phải thu nội bộ dài hạn ( TK 1368 )                         | 213        | V.06        |                        |                        |
| 4. Phải thu dài hạn khác ( TK138,331,338 )                     | 218        | V.07        |                        |                        |
| 5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi                           | 219        |             |                        |                        |
| <b>II- Tài sản cố định</b>                                     | <b>220</b> |             | <b>819,071,861,642</b> | <b>834,351,425,752</b> |
| <b>1. TSCĐ hữu hình</b>  | <b>221</b> | <b>V.08</b> | <b>772,575,133,688</b> | <b>408,201,400,333</b> |
| - Nguyên giá ( TK 211 )  | 222        |             | 1,481,209,133,918      | 1,034,397,265,772      |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                                   | 223        |             | (708,634,000,230)      | (626,195,865,439)      |
| <b>2. TSCĐ thuê tài chính</b>                                  | <b>224</b> | <b>V.09</b> | <b>0</b>               | <b>0</b>               |

|  |            |             |                          |                          |
|--|------------|-------------|--------------------------|--------------------------|
| - Nguyên giá ( TK 212 )                                    | 225        |             |                          |                          |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                               | 226        |             |                          |                          |
| <b>3. TSCĐ vô hình</b>                                     | <b>227</b> | <b>V.10</b> | <b>0</b>                 | <b>0</b>                 |
| - Nguyên giá ( TK 213 )                                    | 228        |             |                          |                          |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                               | 229        |             |                          |                          |
| <b>4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang ( TK 241 )</b>       | <b>230</b> | <b>V.11</b> | <b>46,496,727,954</b>    | <b>426,150,025,419</b>   |
| <b>III- BẤT ĐỘNG SẢN ĐẦU TƯ</b>                            | <b>240</b> | <b>V.12</b> | <b>0</b>                 | <b>0</b>                 |
| - Nguyên giá ( TK 217 )                                    | 241        |             |                          |                          |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                               | 242        |             |                          |                          |
| <b>IV- CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH DÀI HẠN</b>              | <b>250</b> |             | <b>18,761,016,587</b>    | <b>16,678,216,587</b>    |
| 1. Đầu tư vào công ty con ( TK 221 )                       | 251        |             | 19,696,325,820           | 17,613,525,820           |
| 2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh ( TK 222, 223 ) | 252        |             |                          |                          |
| 3. Đầu tư dài hạn khác ( TK 228 )                          | 258        | V.13        |                          |                          |
| 4. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư dài hạn ( * )      | 259        |             | (935,309,233)            | (935,309,233)            |
| <b>V- TÀI SẢN DÀI HẠN KHÁC</b>                             | <b>260</b> |             | <b>12,939,888,913</b>    | <b>7,878,372,314</b>     |
| 1. Chi phí trả trước dài hạn ( TK 242 )                    | 261        | V.14        | 10,062,136,837           | 6,739,547,608            |
| 2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại ( TK 243 )               | 262        | V.21        |                          |                          |
| 3. Tài sản dài hạn khác ( TK 244 )                         | 268        |             | 2,877,752,076            | 1,138,824,706            |
| <b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>                                   | <b>270</b> |             | <b>1,633,442,729,089</b> | <b>1,557,934,029,973</b> |

| NGUỒN VỐN  | MÃ SỐ      | THUYẾT MINH | SỐ CUỐI KỲ             | SỐ CUỐI KỲ             |
|--|------------|-------------|------------------------|------------------------|
| <b>A- NỢ PHẢI TRẢ</b>  | <b>300</b> |             | <b>968,421,274,017</b> | <b>868,367,649,443</b> |
| <b>I- Nợ ngắn hạn</b>  | <b>310</b> |             | <b>791,779,980,586</b> | <b>659,674,905,305</b> |
| 1. Vay và nợ ngắn hạn ( TK 311,315 )                           | 311        | V.15        | 500,170,641,598        | 384,373,052,801        |
| 2. Phải trả cho người bán ( TK 331 )                           | 312        |             | 232,363,800,058        | 193,658,485,161        |
| 3. Người mua trả tiền trước ( TK 131 )                         | 313        |             | 23,721,115,396         | 23,214,562,746         |
| 4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước ( TK 333 )              | 314        | V.16        | 321,729,414            | 163,808,440            |
| 5. Phải trả công nhân viên ( TK 334 )                          | 315        |             | 16,287,457,608         | 23,361,529,058         |
| 6. Chi phí phải trả ( TK 335 )                                 | 316        | V.17        | 17,420,382,375         | 31,561,766,798         |
| 7. Phải trả nội bộ ( TK 336 )                                  | 317        |             | 0                      | 0                      |
| 8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng ( TK 337 ) | 318        |             |                        |                        |
| 9. Phải trả phải nộp khác ( TK 138,338 )                       | 319        | V.18        | 1,494,854,137          | 3,341,700,301          |
| 10. Dự phòng phải trả dài hạn                                  | 320        |             |                        |                        |
| <b>II- Nợ dài hạn</b>  | <b>320</b> |             | <b>176,641,293,431</b> | <b>208,692,744,138</b> |
| 1. Phải trả dài hạn người bán ( TK 331 )                       | 331        |             |                        |                        |
| 2. Phải trả dài hạn nội bộ ( TK 336 )                          | 332        | V.19        |                        |                        |
| 3. Phải trả dài hạn khác ( TK338, 344 )                        | 333        |             | 6,364,073,251          | 3,941,630,680          |
| 4. Vay và nợ dài hạn ( TK341, 342,343 )                        | 334        | V.20        | 170,277,220,180        | 204,683,058,344        |
| 5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả ( TK 347 )                  | 335        | V.21        |                        |                        |

|  |            |             |                          |                          |
|--|------------|-------------|--------------------------|--------------------------|
| 6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm ( TK 351 )      | 336        |             |                          | 68,055,114               |
| 7. Dự phòng phải trả dài hạn ( TK 352 )          | 337        |             |                          |                          |
| <b>B - VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>                        | <b>400</b> |             | <b>665,021,455,072</b>   | <b>689,566,380,530</b>   |
| <b>I- Vốn chủ sở hữu</b>                         | <b>410</b> | <b>V.22</b> | <b>665,021,455,072</b>   | <b>689,566,380,530</b>   |
| 1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu ( TK 4111 )         | 411        |             | 432,449,470,000          | 407,973,600,000          |
| 2. Thặng dư vốn cổ phần ( TK 4112 )              | 412        |             | 86,520,960,000           | 86,520,960,000           |
| 3. Vốn khác của chủ sở hữu ( TK 4118 )           | 413        |             |                          |                          |
| 4. Cổ phiếu ngân quỹ ( TK 419 )                  | 414        |             | (55,559,400)             | (42,225,400)             |
| 5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản ( TK 412 )    | 415        |             |                          |                          |
| 6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái ( TK 413 )         | 416        |             | 3,384,579,660            | 2,135,386,922            |
| 7. Quỹ đầu tư phát triển ( TK 414 )              | 417        |             | 63,001,315,847           | 46,878,629,507           |
| 8. Quỹ dự phòng tài chính ( TK 415 )             | 418        |             | 7,584,817,758            | 4,303,275,411            |
| 9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu ( TK 418 )      | 419        |             |                          |                          |
| 10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối ( TK 421 ) | 420        |             | 72,135,871,207           | 141,796,754,090          |
| 11. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản ( TK 441 )  | 421        |             |                          |                          |
| <b>II- Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>            | <b>430</b> |             | <b>-</b>                 | <b>-</b>                 |
| 1. Quỹ khen thưởng , phúc lợi ( TK 431 )         | 431        |             |                          |                          |
| 2. Nguồn kinh phí ( TK 461 )                     | 432        | V.23        |                          |                          |
| 3. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ ( TK 466 )  | 433        |             |                          |                          |
| <b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>                       | <b>440</b> |             | <b>1,633,442,729,089</b> | <b>1,557,934,029,973</b> |

### CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

| TÀI SẢN                               | MS | Thuyết minh | SỐ CUỐI KỲ   | SỐ ĐẦU NĂM   |
|---------------------------------------|----|-------------|--------------|--------------|
| 1. Tài sản thuê ngoài                 |    | 24          |              |              |
| 2. Vật tư nhận giữ hộ , nhận gia công |    |             |              |              |
| 3. Hàng hóa nhận bán hộ , nhận ký gửi |    |             |              |              |
| 4. Nợ khó đòi đã xử lý                |    |             |              |              |
| 5. Ngoại tệ các loại                  |    |             |              |              |
| * USD                                 |    |             | 3,543,551.82 | 7,259,553.85 |
| * EUR                                 |    |             | 6,482.62     | 815.14       |
| * JPY                                 |    |             | 4,111,934.00 | 4,112,847.00 |
| 6. Dự toán chi hoạt động              |    |             |              |              |

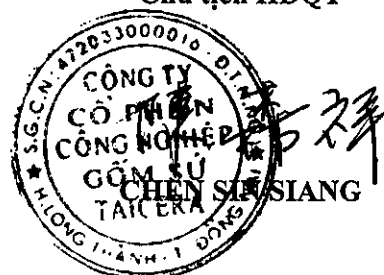
Kế Toán Trưởng



LAI PING SHAN

Ngày 16 tháng 01 năm 2013

Chủ tịch HĐQT



**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH  
QUÝ 4 NĂM 2012**

Đơn vị tính : VND

| CHỈ TIÊU  | MÃ SỐ     | Thuyết minh | Quý 4                  |                        | Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này |                          |
|---|-----------|-------------|------------------------|------------------------|------------------------------------|--------------------------|
|   |           |             | Năm nay                | Năm trước              | Năm nay                            | Năm trước                |
| [ 1 ]   | [ 2 ]     | [ 3 ]       | [ 4 ]                  | [ 5 ]                  | [ 6 ]                              | [ 7 ]                    |
| 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ                 | 01        | VI.25       | 464,793,368,438        | 370,791,400,412        | 1,672,137,418,173                  | 1,445,775,748,993        |
| 2. Các khoản giảm trừ                                     | 02        |             | 8,795,865,836          | 8,863,162,634          | 27,641,974,093                     | 28,431,517,309           |
| <b>3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ</b> | <b>10</b> |             | <b>455,997,502,602</b> | <b>361,928,237,778</b> | <b>1,644,495,444,080</b>           | <b>1,417,344,231,684</b> |
| 4. Giá vốn hàng bán                                       | 11        | V.27        | 395,448,572,057        | 290,876,537,561        | 1,386,528,950,957                  | 1,084,812,580,230        |
| 5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ          | 20        |             | 60,548,930,545         | 71,051,700,217         | 257,966,493,123                    | 332,531,651,454          |
| 6. Doanh thu hoạt động tài chính                          | 21        | V.26        | 1,050,694,348          | 7,298,539,715          | 5,511,486,322                      | 22,146,970,512           |
| 7. Chi phí hoạt động tài chính                            | 22        | V.28        | 10,208,215,838         | 14,623,884,388         | 40,817,771,171                     | 55,844,333,364           |
| <i>Trong đó chi phí lãi vay</i>                           | 23        |             | <i>8,704,208,373</i>   | <i>3,909,206,838</i>   | <i>32,077,424,106</i>              | <i>15,638,275,889</i>    |
| 8. Chi phí bán hàng                                       | 24        |             | 24,675,771,489         | 37,148,990,166         | 147,114,795,581                    | 139,064,327,347          |
| 9. Chi phí quản lý doanh nghiệp                           | 25        |             | 16,529,401,509         | 16,912,199,980         | 78,274,952,273                     | 65,673,629,582           |
| <b>10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh</b>        | <b>30</b> |             | <b>10,186,236,057</b>  | <b>9,665,165,398</b>   | <b>(2,729,539,580)</b>             | <b>94,096,331,673</b>    |
| 11. Thu nhập khác   | 31        |             | 821,427,593            | 1,488,261,237          | 4,487,200,060                      | 4,048,065,916            |
| 12. Chi phí khác  | 32        |             | 30,988,094             | 106,640,568            | 45,188,567                         | 106,640,568              |
| 13. Lợi nhuận khác  | 40        |             | 790,439,499            | 1,381,620,669          | 4,442,011,493                      | 3,941,425,348            |
| <b>14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế</b>              | <b>50</b> |             | <b>10,976,675,556</b>  | <b>11,046,786,067</b>  | <b>1,712,471,913</b>               | <b>98,037,757,021</b>    |
| 15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành          | 51        | VI.30       | 655,980,708            | 2,214,417,247          | 655,980,708                        | 17,883,234,542           |
| 16. Chi phí thuế thu nhập hoãn lại                        | 52        | VI.30       |                        |                        |                                    |                          |
| <b>17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp</b>       | <b>60</b> |             | <b>10,320,694,848</b>  | <b>8,832,368,820</b>   | <b>1,056,491,205</b>               | <b>80,154,522,479</b>    |
| 18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu                              | 70        |             | 239                    | 217                    | 24                                 | 1,965                    |

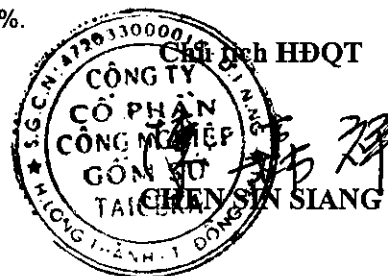
**Giải trình về nguyên nhân tăng lợi nhuận quý 4/2012 so với quý 4/2011:**

Do doanh số của quý 4/2012 tăng so với quý 4/2011 ( khoảng 26%) và đồng thời tiết giảm được chi phí lý và bán hàng nên lợi nhuận quý 4 năm nay tăng hơn năm rồi hơn 16%.

**Kế Toán Trưởng**



**LAI PING SHAN**



**CÔNG TY CỔ PHẦN CÔNG NGHIỆP GÓM SỨ TAICERA**  
**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**  
**NĂM 2012**  
 ( THEO PHƯƠNG PHÁP GIÁN TIẾP )

Đơn vị tính : VND

| CHỈ TIÊU  | MÃ SỐ     | THUYẾT MINH | Năm 2012                 | Năm 2011                 |
|---|-----------|-------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>I - Lưu chuyển tiền tệ từ hoạt động sản xuất kinh doanh</b>                    |           |             |                          |                          |
| 1. Lợi nhuận trước thuế   | 01        |             | 1,712,471,913            | 98,037,757,021           |
| 2. Điều chỉnh cho các khoản :   |           |             |                          |                          |
| - Khấu hao tài sản cố định  | 02        |             | 95,266,959,428           | 70,221,130,095           |
| - Các khoản dự phòng  | 03        |             | 640,356,762              | (515,701,265)            |
| - Lãi lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện                                | 04        |             | 0                        | 1,551,457,149            |
| - Lãi lỗ từ hoạt động đầu tư  | 05        |             | (3,416,761,265)          |                          |
| - Chi phí lãi vay   | 06        |             | 32,077,424,106           | 15,638,275,889           |
| <b>3. Lợi nhuận kinh doanh trước những thay đổi vốn lưu động</b>                  | <b>08</b> |             | <b>126,280,450,944</b>   | <b>184,932,918,889</b>   |
| - Tăng, giảm các khoản phải thu   | 09        |             | 26,461,834,838           | (17,416,556,435)         |
| - Tăng, giảm hàng tồn kho   | 10        |             | (139,116,157,665)        | (26,200,176,434)         |
| - Tăng, giảm các khoản phải trả ( Không kể lãi vay phải trả và thuế TN phải nộp ) | 11        |             | 16,239,431,370           | 94,427,383,097           |
| - Tăng, giảm chi phí trả trước  | 12        |             | 608,055,665              | 10,338,515,609           |
| - Tiền lãi vay đã trả   | 13        |             | (31,589,976,040)         | (15,316,056,508)         |
| - Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp   | 14        |             | (2,000,000,000)          | (19,254,688,135)         |
| - Tiền thu từ các khoản khác ở hoạt động kinh doanh                               | 15        |             | 2,422,442,571            | 1,532,659,190            |
| - Tiền chi cho các khoản khác ở hoạt động kinh doanh                              | 16        |             | (1,790,051,174)          | (3,366,517,000)          |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động sản xuất kinh doanh</b>                     | <b>20</b> |             | <b>(2,483,969,491)</b>   | <b>209,677,482,273</b>   |
| <b>II/ Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>                                    |           |             |                          |                          |
| - Tiền chi để mua sắm , xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác                 | 21        |             | (82,295,324,548)         | (445,507,220,826)        |
| - Tiền thu từ thanh lý , nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác              | 22        |             | 1,488,671,258            | 969,246,585              |
| - Tiền chi cho vay , mua các công cụ nợ của đơn vị khác                           | 23        |             |                          |                          |
| - Tiền thu hồi cho vay , mua các công cụ nợ của đơn vị khác                       | 24        |             | (33,108,286,436)         | 29,787,886,436           |
| - Tiền chi đầu tư góp vốn vào các đơn vị khác                                     | 25        |             | (2,082,800,000)          | (6,467,523,787)          |
| - Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào các đơn vị khác                                 | 26        |             |                          |                          |
| - Tiền thu từ lãi cho vay , cổ tức và lợi nhuận được chia                         | 27        |             | 1,942,290,480            | 2,331,545,103            |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>                                  | <b>30</b> |             | <b>(114,055,449,246)</b> | <b>(418,886,066,489)</b> |
| <b>III/ Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>                                |           |             |                          | <b>0</b>                 |

|   |           |             |                         |                        |
|---|-----------|-------------|-------------------------|------------------------|
| - Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ đầu tư                             | 31        |             |                         |                        |
| - Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành | 32        |             | (12,110,600)            | (12,717,600)           |
| - Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được  | 33        |             | 1,048,281,198,154       | 916,230,951,459        |
| - Tiền chi trả nợ gốc vay   | 34        |             | (966,889,446,277)       | (623,409,421,763)      |
| - Tiền chi trả nợ thuê tài chính  | 35        |             |                         |                        |
| - Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu   | 36        |             | (27,116,482,475)        | (23,409,160,305)       |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>                                       | <b>40</b> |             | <b>54,263,158,802</b>   | <b>269,399,651,791</b> |
| <b>IV/ Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ</b>   | <b>50</b> |             | <b>(62,276,259,935)</b> | <b>60,191,067,575</b>  |
| <b>V/ Tiền tồn đầu kỳ</b>   | <b>60</b> |             | <b>177,482,916,890</b>  | <b>115,156,462,393</b> |
| Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ                                   | 61        |             | 3,384,579,660           | 2,135,386,922          |
| <b>VI/ Tiền tồn cuối kỳ</b>   | <b>70</b> | <b>V.31</b> | <b>118,591,236,615</b>  | <b>177,482,916,890</b> |

Ngày 16 tháng 01 năm 2013

**Kế Toán Trưởng**



**LAI PING SHAN**

**Chủ tịch HĐQT**



# CÔNG TY CỔ PHẦN CÔNG NGHIỆP GÓM SỨ TAICERA

Địa chỉ: Khu CN Gò Dầu - Phước Thái - Long Thành - Đồng Nai

Mẫu số B 09 – DN

Ban hành theo QĐ số  
15/2006/QĐ-BTC ngày  
20/03/2006 của Bộ trưởng BTC

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (CHỌN LỌC)

*Quý 4 / Năm 2012*

### I- Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp

- 1- Hình thức sở hữu vốn: *Công ty cổ phần*
- 2- Lĩnh vực kinh doanh: *Sản xuất công nghiệp*
- 3- Ngành nghề kinh doanh:  
+ *Sản xuất gạch , ngói và gốm sứ xây dựng không chịu lửa ( gạch thạch anh phản quang , gạch men và các sản phẩm gốm sứ )*  
+ *Xây dựng công trình hoặc hạng mục công trình ( xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp )*
- 4- Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong năm tài chính có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính:

### II- Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

- 1- Kỳ kế toán năm : *Bắt đầu từ ngày 01/01 kết thúc vào ngày 31/12 hàng năm*
- 2- Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán : *Đồng Việt Nam*

### III- Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng

1- Chế độ kế toán áp dụng: *Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam ban hành theo Quyết định số 15/2006-QĐ/BTC ngày 20/03/2006 , các chuẩn mực kế toán Việt Nam do Bộ Tài Chính ban hành và các văn bản sửa đổi , bổ sung, hướng dẫn thực hiện kèm theo .*

2- Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán: *Báo cáo tài chính này được lập và trình bày phù hợp với các Chuẩn mực và Chế độ kế toán Việt Na*

- 3- Hình thức kế toán áp dụng: *Kế toán trên máy tính*

### IV- Các chính sách kế toán áp dụng

1- Nguyên tắc xác định các khoản tiền: tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển gồm: *Theo nguyên tắc giá gốc*

- Nguyên tắc xác định các khoản tương đương tiền: *Là các khoản đầu tư có khả năng chuyển đổi thành các khoản tiền xác định và ít rủi ro liên quan đến việc biến động giá trị chuyển đổi của các khoản này.*

- Nguyên tắc và phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán: *Các nghiệp vụ kinh tế phát sinh bằng ngoại tệ được quy đổi ra đồng Việt Nam theo tỷ giá giao dịch thực tế tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ. Chênh lệch tỷ giá thực tế phát sinh trong kỳ và chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư các khoản mục tiền tệ tại thời điểm cuối năm được kết chuyển vào doanh thu hoặc chi phí tài chính trong năm tài chính*

2- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho

- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:

*Theo giá gốc*

- Phương pháp xác định giá trị hàng tồn kho cuối kỳ: *Bình quân gia quyền*

- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho (kê khai thường xuyên hay kiểm kê định kỳ): *Kê khai thường xuyên*

- Lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho:

3- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ:

- Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ hữu hình : *Tài sản cố định hữu hình được ghi nhận theo giá gốc. Trong quá trình sử dụng, tài sản cố định được ghi nhận theo nguyên giá, hao mòn lũy kế và giá trị còn lại.*

- Phương pháp khấu hao TSCĐ hữu hình :

*Theo phương pháp đường thẳng*

+ Nhà cửa, vật kiến trúc : 4 %

+ Máy móc thiết bị : 12.5 %

+ Phương tiện vận tải : 10 %

+ Thiết bị văn phòng : 12,5 %

+ Khuôn : 16 %

+ Máy móc thiết bị khác : 10 %

4- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư:

- Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư

- Phương pháp khấu hao bất động sản đầu tư:



5- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính:

6- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hoá các khoản chi phí đi vay:

- Nguyên tắc vốn hoá các khoản chi phí đi vay: *Chi phí vay liên quan trực tiếp đối với hoạt động xây dựng hoặc tăng tài sản cố định đủ tiêu chuẩn sẽ được vốn hóa trong khoảng thời gian mà các tài sản này được hoàn thành và chuẩn bị đưa vào sử dụng . Chi phí vay khác được ghi nhận trong báo cáo kết quả kinh doanh khi phát sinh .*

- Tỷ lệ vốn hoá chi phí đi vay được sử dụng để xác định chi phí đi vay được vốn hoá trong kỳ:

7- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hoá các khoản chi phí khác

- Chi phí trả trước: *Gồm chi phí thuê showroom ; chi phí bảo hiểm nhà xưởng, xe cộ ; chi phí thuê bảng quảng cáo có thời gian dưới một năm*

- Chi phí khác :

- Phương pháp phân bổ chi phí trả trước : *Theo đường thẳng .*

8- Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả

Chi phí phải trả là các khoản chi phí thực tế chưa phát sinh nhưng được tính trước vào chi phí sản xuất kinh doanh trong kỳ để đảm bảo nguyên tắc phù hợp giữa doanh thu và chi phí , trên cơ sở những bằng chứng hợp lý và tin cậy về việc sẽ phát sinh các khoản chi phí này .

9- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả

10- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:

- Vốn đầu tư của chủ sở hữu: *Được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu*

- Thặng dư vốn cổ phần: được ghi nhận theo số chênh lệch lớn hơn ( hoặc nhỏ hơn ) giữa giá thực tế phát hành và mệnh giá cổ phiếu khi phát hành sau khi trừ chi phí phá

- Vốn khác của chủ sở hữu:

- Nguyên tắc ghi nhận lợi nhuận chưa phân phối: *Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối phản ánh trên Bảng cân đối kế toán là số lãi từ hoạt động của DN sau khi trừ (-) chi phí thuế TNDN hiện hành .*

11- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu:

- Doanh thu bán hàng: *Tuân thủ các điều kiện của chuẩn mực số 14. Các khoản khách hàng ứng trước không ghi nhận doanh thu trong kỳ.*
- Doanh thu cung cấp dịch vụ:
- Doanh thu hoạt động tài chính: *Tuân thủ các điều kiện của chuẩn mực số 14.*

12- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính: *Chi phí tài chính trong báo cáo KQKD là tổng chi phí tài chính phát sinh (không bù trừ với doanh thu tài chính)*

13- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành:

- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành : *Được xác định trên thu nhập chịu thuế trong năm và thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp (15%)*

14- Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái:

15- Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác

#### **V- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán**

|  | <i>Đơn vị tính: đồng</i>      |                               |
|--|-------------------------------|-------------------------------|
|  | <b><u>Cuối kỳ</u></b>         | <b><u>Đầu năm</u></b>         |
| <b>01- Tiền</b>                                |                               |                               |
| - Tiền mặt                                     | 1,905,523,959                 | 1,943,908,402                 |
| - Tiền gửi ngân hàng                           | 116,685,712,656               | 175,539,008,488               |
| - Tiền đang chuyển                             |                               |                               |
| <b>Cộng</b>                                    | <b><u>118,591,236,615</u></b> | <b><u>177,482,916,890</u></b> |
| <br>   |                               |                               |
| <b>02- Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b> |                               |                               |
| - Tiền gửi có kỳ hạn                           | 42,000,000,000                | 8,891,713,564                 |
| - Đầu tư ngắn hạn khác                         |                               |                               |
| - Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn            |                               |                               |
| <b>Cộng</b>                                    | <b><u>42,000,000,000</u></b>  | <b><u>8,891,713,564</u></b>   |

|   | <u>Cuối kỳ</u>       | <u>Đầu năm</u>       |
|---|----------------------|----------------------|
| <b>03- Các khoản phải thu khác</b>          |                      |                      |
| - Phải thu về cổ phần hóa                   |                      |                      |
| - Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia |                      |                      |
| - Phải thu người lao động                   |                      |                      |
| - Phải thu khác                             |                      |                      |
|   | 4,798,081,196        | 4,718,342,223        |
| <b>Cộng</b>                                 | <u>4,798,081,196</u> | <u>4,718,342,223</u> |

|                                  | <u>Cuối kỳ</u>         | <u>Đầu năm</u>         |
|----------------------------------|------------------------|------------------------|
| <b>04- Hàng tồn kho</b>          |                        |                        |
| - Hàng mua đang đi trên đường    | -                      | -                      |
| - Nguyên liệu, vật liệu          | 129,220,601,698        | 138,623,850,299        |
| - Công cụ, dụng cụ               | 14,409,987,933         | 10,705,928,246         |
| - Chi phí SX, KD dở dang         | 25,508,524,787         | 17,914,017,347         |
| - Thành phẩm                     | 261,238,393,283        | 124,017,554,144        |
| - Hàng hoá                       | -                      | -                      |
| <b>Cộng giá gốc hàng tồn kho</b> | <u>430,377,507,701</u> | <u>291,261,350,036</u> |

\* Giá trị ghi sổ của hàng tồn kho dùng để thế chấp cho các khoản nợ:.....

\* Giá trị hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho trong kỳ:

\* Các trường hợp hoặc sự kiện dẫn đến phải trích thêm hoặc hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho trong kỳ:

|   | <u>Cuối kỳ</u>       | <u>Đầu năm</u>       |
|---|----------------------|----------------------|
| <b>05- Các khoản thuế phải thu</b>      |                      |                      |
| - Thuế GTGT còn được khấu trừ           |                      |                      |
| - Các khoản thuế nộp thừa cho Nhà nước: | 3,280,710,251        | 1,936,690,956        |
| + Thuế thu nhập doanh nghiệp            | 3,280,710,251        | 1,936,690,956        |
| + Thuế môn bài                          |                      |                      |
| <b>Cộng</b>                             | <u>3,280,710,251</u> | <u>1,936,690,956</u> |

| <b>06- Các khoản phải thu dài hạn nội bộ:</b> | <u>Cuối kỳ</u> | <u>Đầu năm</u> |
|---|----------------|----------------|
|   |                |                |

|  | <u>Cuối kỳ</u> | <u>Đầu năm</u> |
|--|----------------|----------------|
| <b>07- Các khoản phải thu dài hạn khác</b> |                |                |
| - Ký cược, ký quỹ dài hạn                  | 2,877,752,076  | 1,138,824,706  |
| - Phải thu nội bộ dài hạn                  |                |                |
| + Vốn kinh doanh ở các đơn vị trực thuộc   |                |                |



|   |                        |                        |                       |                      |                       |                        |
|---|------------------------|------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|
| <b>Số dư cuối kỳ</b>                    | <b>86,127,717,344</b>  | <b>563,479,326,076</b> | <b>15,323,906,139</b> | <b>6,665,751,617</b> | <b>37,037,299,054</b> | <b>708,634,000,230</b> |
| <b>III- Giá trị còn lại của TSCĐ HH</b> |                        |                        |                       |                      |                       |                        |
| <b>- Tại ngày đầu năm</b>               | <b>158,670,631,348</b> | <b>207,205,148,162</b> | <b>18,267,948,213</b> | <b>5,584,050,361</b> | <b>18,473,622,249</b> | <b>408,201,400,333</b> |
| <b>- Tại ngày cuối kỳ</b>               | <b>205,753,059,862</b> | <b>523,876,469,691</b> | <b>17,665,076,166</b> | <b>4,722,847,035</b> | <b>20,557,680,934</b> | <b>772,575,133,688</b> |

\* Giá trị còn lại cuối kỳ của TSCĐ hữu hình đã dùng thế chấp, cầm cố các khoản vay:

\* Nguyên giá TSCĐ cuối kỳ đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng:

\* Nguyên giá TSCĐ cuối kỳ chờ thanh lý:

\* Các cam kết về việc mua, bán TSCĐ hữu hình có giá trị lớn chưa thực hiện:

**09- Tăng, giảm tài sản cố định thuê tài chính:**

**10- Tăng, giảm tài sản cố định vô hình:**

| <b>Khoản mục</b>                       | <b>Quyền sử dụng đất</b> | <b>Bản quyền, sáng chế</b> | <b>Nhãn hiệu hàng hoá</b> | <b>Phần mềm máy vi tính</b> | <b>TSCĐ vô hình khác</b> |
|--|--------------------------|----------------------------|---------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| <b>I. Nguyên giá TSCĐ vô hình</b>      |                          |                            |                           |                             |                          |
| <b>Số dư đầu năm</b>                   |                          |                            |                           |                             |                          |
| <b>- LK mua trong kỳ</b>               |                          |                            |                           |                             |                          |
| <b>- Tạo ra từ nội bộ doanh nghiệp</b> |                          |                            |                           |                             |                          |
| <b>- Tăng do hợp nhất kinh doanh</b>   |                          |                            |                           |                             |                          |
| <b>- Tăng khác</b>                     |                          |                            |                           |                             |                          |

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
| - Thanh lý, nhượng bán                 |  |  |  |  |  |
| Số dư cuối kỳ                          |  |  |  |  |  |
| <b>II. Giá trị hao mòn lũy kế</b>      |  |  |  |  |  |
| Số dư đầu năm                          |  |  |  |  |  |
| - LK khấu hao trong kỳ                 |  |  |  |  |  |
| - LK tăng khác (điều chỉnh)            |  |  |  |  |  |
| - LK giảm khác (điều chỉnh)            |  |  |  |  |  |
| Số dư cuối kỳ                          |  |  |  |  |  |
| <b>III. Giá trị còn lại của TSCĐVH</b> |  |  |  |  |  |
| - Tại ngày đầu kỳ                      |  |  |  |  |  |
| - Tại ngày cuối kỳ                     |  |  |  |  |  |

**11- Chi phí xây dựng cơ bản dở dang:**

|   | <u>Cuối kỳ</u> | <u>Đầu năm</u>  |
|---|----------------|-----------------|
| - Chi phí XDCB dở dang                    | 46,496,727,954 | 426,150,025,419 |
| + Hệ thống ERP                            | 4,439,021,699  | 4,223,701,835   |
| + Nhà xưởng mới - Khu công nghiệp Mỹ Xuân |                | 6,564,541,224   |
| + Hệ thống máy ép                         |                | 93,857,837,652  |
| + Hệ thống lò nung                        |                | 3,163,854,802   |
| + Hệ thống sấy phun                       |                | 123,367,984,548 |
| + Dây chuyền tráng men                    |                | 4,809,653,416   |
| + TSCĐ khu thổ liệu                       |                | 17,206,536,056  |
| + Máy móc thiết bị xưởng 4                | 25,080,996,880 | 24,596,329,413  |
| + Đầu tư TSCĐ khác cho nhà xưởng mới      |                | 145,541,930,198 |
| + Mua sắm TSCĐ khác                       | 16,976,709,375 | 2,817,656,275   |
| - Chi phí sửa chữa lớn dở dang            |                |                 |

**Cộng**

|                |                 |
|----------------|-----------------|
| 46,496,727,954 | 426,150,025,419 |
|----------------|-----------------|

**12- Tăng, giảm bất động sản đầu tư:****13- Đầu tư dài hạn khác**

- Đầu tư cổ phiếu :

- Đầu tư vào công ty con :

\* Công ty CP TM & XD Taiware

\* Công ty TNHH Phát triển Taicera

\* Công ty TNHH Taicera Keraben

- Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết :

- Cho vay dài hạn :

- Đầu tư dài hạn khác :

|             | <u>Cuối kỳ</u>        | <u>Đầu năm</u>        |
|-------------|-----------------------|-----------------------|
|             | <i>19,696,325,820</i> | <i>17,613,525,820</i> |
|             | 1,100,755,420         | 1,100,755,420         |
|             | 11,188,534,400        | 9,105,734,400         |
|             | 7,407,036,000         | 7,407,036,000         |
|             |                       |                       |
|             |                       |                       |
|             |                       |                       |
| <b>Cộng</b> | <b>19,696,325,820</b> | <b>17,613,525,820</b> |

**14- Chi phí trả trước dài hạn**

- CP cho giai đoạn triển khai không đủ tiêu chuẩn ghi nhận là TSCĐ vô hình

- Lót gạch lò nung xường 3

- Tiền thuê đất KCN Mỹ Xuân A

- Chi phí trả trước dài hạn khác

|             | <u>Cuối kỳ</u>        | <u>Đầu năm</u>       |
|-------------|-----------------------|----------------------|
|             |                       | -                    |
|             | 7,207,034,255         | 1,304,914,632        |
|             | 2,697,213,119         | 5,394,426,238        |
|             | 157,889,463           | 40,206,738           |
| <b>Cộng</b> | <b>10,062,136,837</b> | <b>6,739,547,608</b> |

**15- Các khoản vay và nợ ngắn hạn**

- Vay ngắn hạn

+ Ngân hàng Bangkok TP HCM

+ Ngân hàng HSBC TP HCM

Trạch

|  | <u>Cuối kỳ</u>         | <u>Đầu năm</u>         |
|--|------------------------|------------------------|
|  | <b>438,085,060,411</b> | <b>325,904,307,966</b> |
|  | 41,355,757,063         | 54,394,871,555         |
|  | 25,694,535,051         | 23,883,358,253         |
|  | 197,697,517,662        | 118,830,409,334        |

|                                 |                        |                        |
|---------------------------------|------------------------|------------------------|
| + Ngân hàng Indovina Đồng Nai   | 83,167,229,536         | 83,283,883,241         |
| + Ngân hàng China Trust         | 21,944,597,754         |                        |
| + Ngân hàng Huanan TP HCM       | 30,095,755,891         | 3,044,220,480          |
| + Ngân hàng Fubon Bình Thạnh    | 5,054,176,629          | 11,225,564,686         |
| + Ngân hàng Shanghai Đồng Nai   | 18,912,450,825         | 31,242,000,417         |
| + Ngân hàng Fubon TW            | 14,163,040,000         |                        |
| - <b>Nợ dài hạn đến hạn trả</b> | <b>62,085,581,187</b>  | <b>58,468,744,835</b>  |
| + Ngân hàng Bangkok TP HCM      |                        | 34,659,478,443         |
| + Ngân hàng HSBC TP HCM         | 14,791,623,208         | 4,275,072,176          |
| + Ngân hàng Indovina Đồng Nai   | 12,959,670,641         | 5,201,349,364          |
| + Ngân hàng Fubon Bình Thạnh    | 10,534,909,872         | 4,632,612,914          |
| + Ngân hàng Fubon Hà Nội        | 23,799,377,466         | 9,700,231,938          |
| <b>Cộng</b>                     | <b>500,170,641,598</b> | <b>384,373,052,801</b> |

**16- Thuế và các khoản phải nộp nhà nước**

|   | <u>Cuối kỳ</u>     | <u>Đầu năm</u>     |
|---|--------------------|--------------------|
| - Thuế GTGT                             | 311,050,097        | 161,839,682        |
| - Thuế tiêu thụ đặc biệt                |                    |                    |
| - Thuế xuất, nhập khẩu                  |                    |                    |
| - Thuế TNDN                             |                    |                    |
| - Thuế thu nhập cá nhân                 | 10,679,317         | 1,968,758          |
| - Thuế tài nguyên                       |                    |                    |
| - Thuế nhà đất, tiền thuê đất           |                    |                    |
| - Các loại thuế khác                    |                    |                    |
| - Các khoản phí, lệ phí, các khoản khác |                    |                    |
| <b>Cộng</b>                             | <b>321,729,414</b> | <b>163,808,440</b> |



| <b>17- Chi phí phải trả</b>                | <b><u>Cuối kỳ</u></b>        | <b><u>Đầu năm</u></b>        |
|--|------------------------------|------------------------------|
| - Lãi vay phải trả                         | 487,448,066                  | 322,219,381                  |
| - Dịch vụ đảm bảo chất lượng gạch mài bóng | 13,206,410,188               | 18,592,076,123               |
| - Phí hoa hồng bán hàng                    | -                            | 5,856,954,105                |
| - Phí sử dụng nhãn hiệu                    | -                            | 4,165,599,928                |
| - Chi phí phải trả khác                    | 3,726,524,121                | 2,624,917,261                |
| <b>Cộng</b>                                | <b><u>17,420,382,375</u></b> | <b><u>31,561,766,798</u></b> |

| <b>18- Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác</b> | <b><u>Cuối kỳ</u></b>       | <b><u>Đầu năm</u></b>       |
|---|-----------------------------|-----------------------------|
| - Tài sản thừa chờ xử lý                              |                             |                             |
| - Bảo hiểm thất nghiệp                                |                             | 2,733,262                   |
| - Bảo hiểm xã hội                                     | (6,857,815)                 | 156,603,614                 |
| - Bảo hiểm y tế                                       |                             |                             |
| - Cổ tức, thù lao HĐQT & BKS còn phải trả             | 3,485,490                   | 930,585,999                 |
| - Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn                       |                             |                             |
| - Doanh thu chưa thực hiện                            |                             |                             |
| - Các khoản phải trả , phải nộp khác                  | 1,498,226,462               | 2,251,777,426               |
| <b>Cộng</b>   | <b><u>1,494,854,137</u></b> | <b><u>3,341,700,301</u></b> |

| <b>19- Phải trả dài hạn nội bộ</b> | <b><u>Cuối kỳ</u></b> | <b><u>Đầu năm</u></b> |
|------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
|                                    | -                     |                       |

| <b>20- Các khoản vay và nợ dài hạn</b> | <b><u>Cuối kỳ</u></b>  | <b><u>Đầu năm</u></b>  |
|--|------------------------|------------------------|
| 20.1- Vay dài hạn                      |                        |                        |
| - <u>Vay ngân hàng</u>                 | <u>170,277,220,180</u> | <u>204,683,058,344</u> |
| + Ngân hàng Bangkok TP HCM             |                        |                        |

|                               |                |                |
|-------------------------------|----------------|----------------|
| + Ngân hàng HSBC TP HCM       | 36,979,045,704 | 55,575,938,916 |
| + Ngân hàng Indovina Đồng Nai | 38,878,883,862 | 41,610,784,078 |
| + Ngân hàng Fubon Bình Thạnh  | 28,971,002,088 | 34,744,595,606 |
| + Ngân hàng Fubon Hà Nội      | 65,448,288,526 | 72,751,739,744 |

- Vay đối tượng khác

|             |                        |                        |
|-------------|------------------------|------------------------|
| <b>Cộng</b> | <u>170,277,220,180</u> | <u>204,683,058,344</u> |
|-------------|------------------------|------------------------|

20.2- Nợ dài hạn

- Thuê tài chính
- Nợ dài hạn khác

|             |          |          |
|-------------|----------|----------|
| <b>Cộng</b> | <u>-</u> | <u>-</u> |
|-------------|----------|----------|

20.3- Các khoản nợ thuê tài chính

a- Vay dài hạn

- Vay ngân hàng
- Vay đối tượng khác

b- Nợ dài hạn

- Thuê tài chính
- Nợ dài hạn khác

**21- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả**

|                          | <u>Cuối kỳ</u> | <u>Đầu năm</u> |
|--------------------------|----------------|----------------|
| - Thuế Thu nhập hoãn lại |                |                |
| - Thuế Thu nhập phải trả |                |                |

**22- Vốn chủ sở hữu**

22.a/ Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu

|                               | Vốn đầu tư của chủ sở hữu | Thặng dư vốn cổ phần  | Cổ phiếu quỹ        | Quỹ đầu tư phát triển | Quỹ dự phòng tài chính | Lãi sau thuế chưa phân phối |
|-------------------------------|---------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------|
| <b>Số dư đầu năm trước</b>    | <b>384,882,430,000</b>    | <b>86,520,960,000</b> | <b>(29,507,800)</b> | <b>34,392,930,476</b> | <b>3,557,298,729</b>   | <b>124,680,271,702</b>      |
| - Tăng vốn trong năm trước    | 23,091,170,000            |                       | (12,717,600)        |                       |                        | (23,091,170,000)            |
| - Lãi trong năm trước         |                           |                       |                     |                       |                        | 80,154,522,479              |
| - Chênh lệch tỷ giá           |                           |                       |                     |                       |                        |                             |
| - Giảm vốn trong năm trước    |                           |                       |                     |                       |                        |                             |
| - Lỗ trong năm trước          |                           |                       |                     |                       |                        |                             |
| - Trích lập các quỹ           |                           |                       |                     | 12,485,699,031        | 3,121,424,757          | (15,607,123,788)            |
| - Chia cổ tức                 |                           |                       |                     |                       |                        | (23,091,176,400)            |
| - Thù lao HĐQT, Ban kiểm soát |                           |                       |                     |                       |                        | (1,248,569,903)             |
| - Giám khác                   |                           |                       |                     |                       | (2,375,448,075)        |                             |
| <b>Số dư đầu năm nay</b>      | <b>407,973,600,000</b>    | <b>86,520,960,000</b> | <b>(42,225,400)</b> | <b>46,878,629,507</b> | <b>4,303,275,411</b>   | <b>141,796,754,090</b>      |
| - Tăng vốn trong năm nay      | 24,475,870,000            |                       | (13,334,000)        | 16,122,686,340        | 4,030,671,585          | (24,475,870,000)            |
| - Lãi trong năm nay           |                           |                       |                     |                       |                        | 1,056,491,208               |
| - Chênh lệch tỷ giá           |                           |                       |                     |                       |                        |                             |
| - Giảm vốn trong năm nay      |                           |                       |                     |                       |                        |                             |
| - Trích lập các quỹ           |                           |                       |                     |                       |                        | (20,153,357,925)            |
| - Chia cổ tức                 |                           |                       |                     |                       |                        | (24,475,877,532)            |
| - Thù lao HĐQT, Ban kiểm soát |                           |                       |                     |                       |                        | (1,612,268,634)             |
| - Lỗ trong năm nay            |                           |                       |                     |                       |                        |                             |
| - Giám khác                   |                           |                       |                     |                       | (749,129,238)          |                             |
| <b>Số dư cuối kỳ này</b>      | <b>432,449,470,000</b>    | <b>86,520,960,000</b> | <b>(55,559,400)</b> | <b>63,001,315,847</b> | <b>7,584,817,758</b>   | <b>72,135,871,207</b>       |

22.b- Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu  
- Vốn góp của Nhà nước

Cuối kỳ

Đầu năm

|                                  |                        |                        |
|----------------------------------|------------------------|------------------------|
| - Vốn góp của các đối tượng khác | 432,449,470,000        | 407,973,600,000        |
| - Thặng dư vốn cổ phần           | 86,520,960,000         | 86,520,960,000         |
| - Cổ phiếu quỹ                   | (55,559,400)           | (42,225,400)           |
| <b>Cộng</b>                      | <b>518,914,870,600</b> | <b>494,452,334,600</b> |

22.c- Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, lợi nhuận

|                             | <u>Cuối kỳ</u>  | <u>Đầu năm</u>  |
|-----------------------------|-----------------|-----------------|
| - Vốn đầu tư của chủ sở hữu |                 |                 |
| + Vốn góp đầu kỳ            | 407,973,600,000 | 384,882,430,000 |
| + Vốn góp tăng trong kỳ     | 24,475,870,000  | 23,091,170,000  |
| + Vốn góp giảm trong kỳ     |                 |                 |
| + Vốn góp cuối kỳ           | 432,449,470,000 | 407,973,600,000 |
| - Cổ tức, lợi nhuận đã chia | 25,504,213,840  | 23,409,160,305  |

22.d - Cổ tức

- Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán:
    - + Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông:
    - + Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi:
- nhận

22.đ - Cổ phiếu

|  | <u>Cuối kỳ</u> | <u>Đầu năm</u> |
|--|----------------|----------------|
| - Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành    |                |                |
| - Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng | 43,244,947     | 40,797,360     |
| + Cổ phiếu phổ thông                     | 43,244,947     | 40,797,360     |
| + Cổ phiếu ưu đãi                        |                |                |

|                                  |            |            |
|----------------------------------|------------|------------|
| - Số lượng cổ phiếu được mua lại | 5,556      | 4,222      |
| + Cổ phiếu phổ thông             | 5,556      | 4,222      |
| + Cổ phiếu ưu đãi                |            |            |
| - S.lượng cổ phiếu đang lưu hành | 43,239,391 | 40,793,138 |
| + Cổ phiếu phổ thông             | 43,239,391 | 40,793,138 |
| + Cổ phiếu ưu đãi                |            |            |

\* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 đ/cp

22.e - Các quỹ của doanh nghiệp

|                                 | <u>Cuối kỳ</u> | <u>Đầu năm</u> |
|---------------------------------|----------------|----------------|
| - Quỹ đầu tư phát triển         | 63,001,315,847 | 46,878,629,507 |
| - Quỹ dự phòng tài chính        | 7,584,817,758  | 4,303,275,411  |
| - Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu |                |                |

**Cộng** 70,586,133,605 51,181,904,918

\* Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ của doanh nghiệp:

22.g- Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được ghi nhận trực tiếp vào Vốn chủ sở hữu theo quy định của các chuẩn mực kế toán cụ thể

23- Nguồn kinh phí

Năm nay      Năm trước

24- Tài sản thuê ngoài

**VI- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh**

(Đơn vị tính : đồng)

Năm nay      Năm trước

|   |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|
| <b>vụ</b>   | <b>1,672,137,418,173</b> | <b>1,445,775,748,993</b> |
| (mã số 01)  |                          |                          |
| Trong đó:   |                          |                          |
| - Doanh thu bán hàng  | 1,672,137,418,173        | #####                    |
| Trong đó: Doanh thu xuất khẩu                                   | 867,889,541,229          | 723,833,682,430          |
| - Doanh thu cung cấp dịch vụ                                    |                          |                          |
| <br>  |                          |                          |
| <b>26- Các khoản giảm trừ doanh thu (mã số 02)</b>              | <b>27,641,974,093</b>    | <b>28,431,517,309</b>    |
| - Chiết khấu thương mại   | 26,089,735,245           | 27,557,841,104           |
| - Giảm giá hàng bán   | 45,032,544               | 159,677,688              |
| - Hàng bán bị trả lại   | 1,507,206,304            | 713,998,517              |
| - Thuế GTGT phải nộp ( phương pháp trực tiếp )                  |                          |                          |
| - Thuế tiêu thụ đặc biệt  |                          |                          |
| - Thuế xuất khẩu  |                          |                          |
|   | <b><u>Năm nay</u></b>    | <b><u>Năm trước</u></b>  |
| <br>  |                          |                          |
| <b>27- D.thu thuần về bán hàng, cung cấp dịch vụ (mã số 10)</b> | <b>1,644,495,444,080</b> | <b>1,417,344,231,684</b> |
| Trong đó:   |                          |                          |
| - Doanh thu thuần bán hàng                                      | 1,644,495,444,080        | 1,417,344,231,684        |
| - Doanh thu thuần cung cấp dịch vụ                              |                          |                          |
| <br>  |                          |                          |
| <b>28- Giá vốn hàng bán (mã số 11)</b>                          | <b><u>Năm nay</u></b>    | <b><u>Năm trước</u></b>  |
| - Giá vốn của hàng đã bán                                       | 1,386,528,950,957        | 1,084,812,580,230        |
| - Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp                               |                          |                          |

- Giá trị còn lại, chi phí nhượng bán, thanh lý của bất động sản đầu tư

- Chi phí kinh doanh bất động sản đầu tư

|             |                          |                          |
|-------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>Cộng</b> | <u>1,386,528,950,957</u> | <u>1,084,812,580,230</u> |
|-------------|--------------------------|--------------------------|

**29- Doanh thu hoạt động tài chính (mã số 21)**

- Lãi tiền gửi, tiền cho vay

- Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu

- Cổ tức lợi nhuận được chia

- Lãi bán ngoại tệ

- Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện

- Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện

- Chiết khấu thanh toán

- Doanh thu hoạt động tài chính khác

| <u>Năm nay</u> | <u>Năm trước</u> |
|----------------|------------------|
| 1,942,290,480  | 2,331,545,103    |

|               |                |
|---------------|----------------|
| 2,608,782,904 | 18,411,970,367 |
|---------------|----------------|

|             |               |
|-------------|---------------|
| 960,412,938 | 1,403,455,042 |
|-------------|---------------|

|             |                      |                       |
|-------------|----------------------|-----------------------|
| <b>Cộng</b> | <u>5,511,486,322</u> | <u>22,146,970,512</u> |
|-------------|----------------------|-----------------------|

**30- Chi phí tài chính (mã số 22)**

- Lãi tiền vay

- Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện

- Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện

- Chi phí tài chính khác

| <u>Năm nay</u> | <u>Năm trước</u> |
|----------------|------------------|
| 32,077,424,106 | 15,638,275,889   |

|               |                |
|---------------|----------------|
| 2,828,401,081 | 28,293,497,959 |
|---------------|----------------|

|               |                |
|---------------|----------------|
| 5,911,945,984 | 11,912,559,516 |
|---------------|----------------|

|             |                       |                       |
|-------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>Cộng</b> | <u>40,817,771,171</u> | <u>55,844,333,364</u> |
|-------------|-----------------------|-----------------------|

| <u>Năm nay</u> | <u>Năm trước</u> |
|----------------|------------------|
|----------------|------------------|

**31- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (MS 51)**

|             |                |
|-------------|----------------|
| 655,980,708 | 17,883,234,542 |
|-------------|----------------|

**32- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại (MS 52)**

**33 -Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố**

|   | <u>Năm nay</u>           | <u>Năm trước</u>         |
|---|--------------------------|--------------------------|
| - Nguyên nhiên vật liệu                     | 1,282,244,232,404        | 334,808,678,231          |
| - Chi phí nhân công (lương +BH)             | 120,454,177,604          | 105,577,882,431          |
| - Chi phí khấu hao tài sản cố định          | 94,928,137,348           | 70,221,130,095           |
| - Chi phí dịch vụ mua ngoài, bằng tiền khác | 239,540,480,464          | 729,527,909,203          |
| - Chi phí sửa chữa lớn TSCĐ                 | -                        | -                        |
| <b>Cộng</b>                                 | <b>1,737,167,027,820</b> | <b>1,240,135,599,960</b> |

**VII- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo lưu chuyển tiền tệ**

34- Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến BC lưu chuyển tiền tệ và các khoản doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng.

|   | <u>Kỳ này</u> | <u>Năm trước</u> |
|---|---------------|------------------|
| a- Mua tài sản bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính  |               |                  |
| b- Mua và thanh lý công ty con  |               |                  |
| c- Trình bày giá trị và lý do của các khoản tiền và tương đương tiền lớn do DN nắm giữ nhưng không sử dụng do có hạn chế của pháp luật hoặc các ràng buộc khác mà DN phải thực hiện |               |                  |

**VIII- Những thông tin khác**

1- Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác:

2- Những sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm:

3- Thông tin về các bên liên quan

3.1 Giao dịch trong kỳ

Bán hàng cho Công ty TNHH Taicera Keraben

|  | <u>Năm nay</u> | <u>Năm trước</u> |
|--|----------------|------------------|
|  | 25,071,089,449 | 11,476,211,134   |

3.2 Các khoản công nợ còn phải thu

Công ty TNHH Taicera Keraben

|  | <u>Năm nay</u> | <u>Năm trước</u> |
|--|----------------|------------------|
|  | 6,689,365,653  | 5,538,030,092    |

3.3 Các khoản công nợ còn phải trả

|  | <u>Năm nay</u> | <u>Năm trước</u> |
|--|----------------|------------------|
|--|----------------|------------------|



Công ty TNHH Taicera Keraben

6,634,970,853

8,642,751,238

- 4- Trình bày tài sản, doanh thu, kết quả kinh doanh theo bộ phận:
- 5- Thông tin so sánh (Những thay đổi về thông tin trong báo cáo tài chính của các niên độ kế toán trước)
- 6- Thông tin về hoạt động liên tục
- 7- Những thông tin khác.

**Kế Toán Trưởng**



**LAI PING SHAN**

Ngày 16 tháng 01 năm 2013

**Chủ tịch HĐQT**

